

# Programas para estudiantes fuera del horario escolar

## Ayuda fuera de la escuela

En Ohio, hay programas a los que los estudiantes pueden incorporarse fuera del horario escolar. Estos programas pueden ser antes o después de la escuela. Algunos pueden ser durante las vacaciones escolares. Algunos programas pueden proporcionar apoyo adicional a los estudiantes que necesitan ayuda con la escuela. Pueden ayudar a los niños a desempeñarse mejor en la escuela ofreciéndoles un lugar tranquilo para hacer las tareas y acceder a una computadora y a Internet. También pueden proporcionar ayuda adicional con las tareas o realizar actividades divertidas que enseñen cosas nuevas. En estos programas, los niños pueden hacer nuevos amigos y aprender de los demás. Es posible que las familias tengan que inscribir a sus hijos o cumplir determinadas normas. Estos programas pueden ser gratuitos o tener costos adicionales. Algunos incluso dan comida a los niños o los ayudan con el transporte.

## Descripción general de los programas

### Programas extracurriculares

Los programas extracurriculares suelen realizarse en la escuela, cerca de ella o en la comunidad. Los programas alientan a niños de todas las edades a mejorar sus capacidades académicas, sociales y emocionales. Personas capacitadas ayudan a los estudiantes con sus deberes escolares y otras habilidades. A veces, estos programas ofrecen refrigerios o comidas.

### Mentoría

Se habla de mentoría cuando alguien ayuda a otra persona a aprender cosas nuevas. Esto puede ocurrir en la escuela o en la comunidad. Un mentor es como un profesor o un entrenador. Ayudan al estudiante con los trabajos de clase o la adquisición de nuevas

habilidades. Los mentores pueden ser adultos u otros estudiantes del mismo curso o

mayores. Los programas de mentoría pueden ayudar a los niños a practicar su inglés y a estar más conectados con la comunidad. La mentoría desarrolla las habilidades comunicativas y proporciona apoyo y estímulo adicionales para que los niños se sientan bien en la escuela.

## Tutoría

Los tutores son similares a los mentores, pero se centran más en las materias académicas. Pueden enseñar a los estudiantes individualmente o en grupos. Los programas de tutoría ofrecen a los estudiantes ayuda con las tareas escolares. Algunos programas de tutoría pueden ayudar con asignaturas específicas como inglés, matemáticas, ciencias y muchas otras.

Algunas bibliotecas públicas ofrecen ayuda gratuita con las tareas, tutorías u otros programas para los niños y las familias. También pueden ayudar a los estudiantes con el aprendizaje virtual. Para encontrar una biblioteca pública cerca de usted, visite [el sitio web de Library Ohio](#).

## Campamentos de verano

Los campamentos (o programas de verano) tienen lugar durante las vacaciones de verano. Ayudan a los niños a aprender sobre distintos temas y a relacionarse con los demás. Los campamentos de verano pueden centrarse más en actividades académicas, culturales, al aire libre o físicas. En algunos campamentos, los miembros del campamento pueden pasar la noche o ir a parques para disponer de más espacio para las actividades y el aprendizaje sobre el mundo natural.

## Programas de desarrollo juvenil

Los programas de desarrollo juvenil pueden tener lugar a lo largo del año escolar en un entorno comunitario. Los programas se centran en ayudar a los niños a desarrollar las habilidades que necesitan en función de su edad.

## Programas culturales

Los programas culturales permiten a los estudiantes conocer mejor su propia cultura y otras culturas. El objetivo de estos programas es ayudar a los estudiantes a preservar su cultura, aprender un idioma y sentirse vinculados a su comunidad.

## Pasantías

Los programas de pasantías suelen ofrecerse a estudiantes de secundaria. Los estudiantes adquieren experiencia laboral y conocen distintas opciones profesionales. Estos programas pueden ofrecerse a través de escuelas, empresas u otras organizaciones comunitarias. Normalmente, los estudiantes deben solicitarlo y ser seleccionados.

## Programas deportivos

Hay varios equipos deportivos para los estudiantes. Estos equipos pueden tener su base en la comunidad o en la escuela.

## Programas de voluntariado

Los programas de voluntariado ofrecen a niños y jóvenes la oportunidad de influir positivamente en sus comunidades. Los voluntarios pueden participar en actividades como recaudación de fondos, organización de eventos, enseñanza, mentorías o trabajo en diversos proyectos para cumplir los objetivos del programa. Estos programas suelen estar organizados por organizaciones sin fines de lucro, organizaciones comunitarias, escuelas o agencias gubernamentales. Desempeñan un papel crucial en la movilización de recursos y la mejora del bienestar de las personas y comunidades necesitadas.

## ¿Cómo puede encontrar programas para su hijo?

Una forma de empezar es preguntar a sus amigos o familiares, sobre todo si tienen hijos. También puede preguntarles si conocen alguna organización comunitaria que pueda conocer los programas. Muchos programas son ofrecidos por organizaciones comunitarias. Los líderes comunitarios y las organizaciones que trabajan con familias, como las agencias de

servicios sociales, las bibliotecas públicas, las iglesias e incluso los hospitales, también pueden tener información sobre los programas.

También puede obtener información en las escuelas sobre los programas disponibles para su hijo. Si no sabe por dónde empezar, puede preguntarle a cualquier persona de la escuela de su hijo. En la escuela de su hijo, los profesores, los enlaces familiares, los trabajadores sociales o los consejeros escolares pueden conocer los distintos programas disponibles para los estudiantes.

Visite [nuestra lista de organizaciones](#) para obtener más información sobre programas y organizaciones comunitarias. También puede compartir esta información con los profesores y el personal de la escuela.

### **¿Qué preguntas podría hacer para obtener más información?**

- ¿Dónde puedo informarme sobre los programas extracurriculares para mi hijo?
- ¿Qué tipos de programas existen fuera de la escuela para apoyar el aprendizaje de mi hijo?
- ¿Dónde puedo llevar a mi hijo para que le ayuden con sus tareas escolares?
- ¿Cómo puedo ayudar a mi hijo con las tareas escolares? ¿Cómo puede mi hijo obtener ayuda en {insert subject area}?
- ¿Qué programas ayudan a los estudiantes multilingües que están aprendiendo inglés?
- ¿Qué programas ofrecen información traducida o cuentan con intérpretes para padres y familias?

### **¿Qué debo buscar para saber si un programa es el mejor para mi hijo?**

Puede utilizar esta lista de preguntas como ayuda para elegir los programas para su hijo.

- ¿Dónde se lleva a cabo este programa?
- ¿Proporcionan transporte? ¿Hay otras opciones de transporte?

- ¿Cuándo se lleva a cabo el programa?
- ¿Cuál es la meta de este programa?
- ¿Cómo este programa apoya el aprendizaje de los niños?
- ¿Cómo este programa ayuda a los estudiantes que están aprendiendo inglés?
- ¿Mi hijo se siente bienvenido y seguro en el programa? ¿Mi familia y yo nos sentimos cómodos y bienvenidos en programa?
- ¿Tengo que pagar por este programa? ¿Existen opciones asequibles o de bajo costo?
- ¿El personal es responsable y atento?
- ¿El personal está capacitado para ofrecer apoyo y orientación a los estudiantes?
- ¿El programa se lleva a cabo en un lugar limpio y seguro?
- ¿Las actividades son apropiadas para la edad?
- ¿Hay espacio suficiente para que todos puedan realizar las actividades?
- ¿El programa ofrece acceso a computadoras u otros equipos que mi hijo pueda necesitar?
- ¿Se ofrecen refrigerios o comidas?
- ¿Con qué frecuencia deben asistir los niños? ¿Qué ocurre si mi hijo falta a una sesión?

Puede visitar la [página de programas extracurriculares de Colorin Colorado](#) para obtener más información.

## Inscribir a su hijo en un programa

Puede preguntar a alguien del programa cómo inscribir a su hijo. Algunos programas pueden exigirle que complete formularios o facilite información sobre su hijo o su familia. Recuerde: puede pedir un intérprete o que le traduzcan la información a su idioma preferido. Si el programa es de la escuela, están obligados a facilitar información a las familias [en su idioma preferido](#).

### Cuando inscriba a su hijo:

- ✓ Confirme cuándo se lleva a cabo el programa. Diga: "Déjeme asegurarme de que la información es correcta. ¿Cuándo se lleva a cabo el programa?"
- ✓ Consulte si el programa está cerrado por algún día festivo especial o receso. Pregunte: "¿El programa cierra por algún día festivo especial o receso?"
- ✓ Infórmeles si su hijo tiene alguna alergia o restricciones dietéticas especiales. Diga: "Mi hijo es alérgico a [diga a qué es alérgico]. Mi hijo no puede comer [diga cuáles son sus restricciones dietéticas]"
- ✓ Pregunte qué debe hacer si su hijo va a faltar. Pregunte: "¿Qué debo hacer si mi hijo va a faltar? ¿Hay alguien con quien deba ponerme en contacto o a quien deba llamar?"
- ✓ Consulte si su hijo necesita traer materiales u objetos especiales. Pregunte: "¿Mi hijo necesita traer ciertos artículos o materiales para participar en el programa?"
- ✓ Guarde la información de contacto del programa, como el número de teléfono, el sitio web o el correo electrónico. Pregunte: "¿Dónde puedo obtener información para saber con quién comunicarme sobre este programa?"

 **Recursos adicionales**

- Puede obtener más información en el kit de herramientas de la familia del Centro Nacional para la Adquisición del Idioma Inglés (National Clearinghouse for English Language Acquisition, NCELA) cuando seleccione el Capítulo 3 "Otros programas y servicios educativos para su hijo" o el Capítulo 4 "Búsqueda de actividades extracurriculares para su hijo". Está disponible en cuatro idiomas (inglés, árabe, chino y español). <https://ncela.ed.gov/educator-support/toolkits/family-toolkit>
- El Proyecto Children's Advocacy ofrece información sobre programas extracurriculares y de verano en Ohio. <https://cap4kids.org/columbus/after-school-camps>
- También proporciona información y recursos sobre programas en Central Ohio para niños y familias. <https://cap4kids.org/columbus/minority-and-immigration-services/resources-for-all-immigrants-and-refugees>
- Además del acceso gratuito a los libros, muchas bibliotecas públicas ofrecen ayuda gratuita con los deberes escolares, clases particulares o programas para niños y familias. También pueden ayudar a los estudiantes con el aprendizaje virtual y ayudarlos a acceder a computadoras, Internet y otras tecnologías que puedan necesitar. Para encontrar una biblioteca pública cerca de usted, visite el sitio web de Library Ohio. <https://library.ohio.gov/using-the-library/find-an-ohio-library>

*El objetivo de estos recursos es reforzar los resultados académicos, el bienestar de los estudiantes y los resultados universitarios y profesionales de los estudiantes multilingües de Ohio. Los recursos se crearon mediante un esfuerzo de colaboración entre el Departamento de Educación y Trabajo de Ohio y Center on Education and Training for Employment de The Ohio State University, junto con un grupo dedicado de defensores de las familias,*

*líderes comunitarios, personal de los distritos escolares y profesores.*